



—  
**Choisir l'école maternelle  
française internationale**

—  
***Elegir el curso Preescolar  
Francés Internacional***

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

# Le mot du directeur - Olivier Brochet

 Dès le plus jeune âge, susciter et développer le plaisir d'apprendre en toute sécurité et en toute confiance...

Les établissements d'enseignement français à l'étranger constituent de très loin le plus grand réseau scolaire international au monde. Choisir une école française, c'est vouloir pour son enfant une éducation humaniste, fidèle aux valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité de la République française, valorisant la diversité culturelle et linguistique. Ces établissements vous offrent la possibilité de scolariser votre enfant

dès l'école maternelle, à 3 ou 4 ans selon les écoles. C'est une spécificité de l'éducation à la française. Nous considérons important que les enfants puissent développer dans un cadre scolaire, avec des enseignants parfaitement formés, les premiers apprentissages qui leur permettront ensuite d'aborder la scolarité primaire plus en confiance. C'est la raison pour laquelle cette scolarité maternelle est devenue désormais

obligatoire pour tous les jeunes Français. En choisissant d'inscrire votre enfant dans une école française dès la maternelle, vous lui donnez la possibilité de construire les bases d'un développement harmonieux dans un environnement bienveillant, parfaitement adapté à son âge. Vous lui permettez également d'entamer en douceur un parcours plurilingue solide. Et si vous veniez nous voir?

## Grandir, apprendre et réussir ensemble



- Une école où l'enfant apprend à devenir autonome, à s'exprimer et à développer sa créativité
- Une école bienveillante qui s'appuie sur le jeu, la manipulation, la découverte, l'exploration
- Une école où l'enfant commence à apprendre à lire, écrire, compter
- Une école qui met en œuvre le programme de l'Éducation nationale français pour la maternelle

## Crecer, aprender y triunfar juntos

- *Una escuela en la que el niño aprende a ser autónomo, a expresarse y desarrollar su creatividad*
- *Una escuela benevolente que se apoya en el juego, las manualidades, el descubrimiento, la exploración*
- *Una escuela en la que el niño aprende a leer, escribir, contar*
- *Una escuela que aplica el programa de la Educación nacional francesa en el ciclo preescolar*

## Un environnement adapté




- Des espaces et des équipements conçus pour les jeunes enfants
- Un projet éducatif proposant des activités scolaires respectueuses des rythmes de l'enfant
- Un environnement serein où l'enfant évolue en toute sécurité

## Un entorno adaptado

- *Espacios y equipamientos elaborados acorde a la edad del pequeño*
- *Un proyecto educativo que propone actividades escolares respetuosas de los ritmos del niño*
- *Un entorno tranquilo en el que el niño evoluciona con total seguridad*

# Palabras del director - Olivier Brochet

 Desde muy pequeños, suscitar y desarrollar el placer de aprender con total seguridad y confianza...

Los establecimientos de enseñanza francesa en el extranjero constituyen con ventaja la mayor red escolar internacional del mundo. Elegir un colegio francés, es querer para su hijo una educación humanista, fiel a los valores de libertad, igualdad y fraternidad de la República francesa, valorando así la diversidad cultural y lingüística. Estos establecimientos les ofrecen la posibilidad de escolarizar a su hijo desde el ciclo preescolar, con

3 o 4 años, según las escuelas. Es una especificidad de la educación a la francesa. Consideramos importante que las niñas y los niños puedan desarrollar, en un ámbito escolar y con profesores perfectamente formados, los primeros aprendizajes que les permitirán después iniciar la escolaridad primaria con mayor confianza. Es la razón por la que esta escolaridad preescolar se ha vuelto ya obligatoria para todos los jóvenes

franceses. Al elegir matricular a su hijo en una escuela francesa desde el ciclo preescolar, ustedes le dan la posibilidad de edificar las bases de un desarrollo armonioso en un entorno benevolente, perfectamente adaptado a su edad. Ustedes le permiten también iniciar suavemente una enseñanza plurilingüe sólida. Y si viesiesen a visitarnos?

## Découvrir les langues et les cultures

- Un parcours linguistique et culturel où le français est la langue principale d'enseignement
- Un apprentissage progressif des langues dès la maternelle
- Une valorisation de la langue et de la culture du pays d'accueil

## Descubrir las lenguas y las culturas

- Una enseñanza lingüística y cultural en la que el francés es la lengua principal de enseñanza
- Un aprendizaje progresivo de las lenguas desde el ciclo preescolar
- Una valorización de la lengua y cultura del país de acogida

## Une équipe engagée auprès de vos enfants

- Des personnels formés à l'accueil de vos enfants
- La prise en compte des différences et des besoins éducatifs particuliers
- Une responsabilité éducative partagée avec vous
- L'assurance d'une communication suivie sur les progrès de vos enfants

## Un equipo comprometido cerca de sus hijos

- Un personal formado para atender a sus hijos
- La particular atención a las diferencias y las necesidades educativas particulares
- Una responsabilidad educativa compartida con ustedes
- El compromiso de una comunicación seguida sobre los progresos de sus hijos



RESTEZ CONNECTÉS...

[aefe.fr](http://aefe.fr)



MANTÉGANSE CONECTADOS...

23, place de Catalogne  
75 014 PARIS

1, allée Baco BP 21509  
44 015 NANTES

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger